

人物の名前が覚えられないから外国文学は苦手
と言う人がいますが、この小説の登場人物は
みんなブルーとかブラックとか色の名前なので、
その点は安心(?)です。ストーリーも
文章も魅力的です。ぜひ楽しんでください。

—— 小野正嗣 小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

小野正嗣さん

小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授

『九年前の祈り』で第152回芥川龍之介賞受賞、
他著書に『にぎやかな湾に背負われた船』
(第15回三島由紀夫賞受賞)、
『水死人の帰還』など。
訳書にアマタヴ・ゴージュ『ガラスの宮殿』。



「幽霊たち」
ポール・オースター 著
柴田元幸 訳
新潮文庫

人物の名前が覚えられないから外国文学は苦手
と言う人がいますが、この小説の登場人物は
みんなブルーとかブラックとか色の名前なので、
その点は安心(?)です。ストーリーも
文章も魅力的です。ぜひ楽しんでください。

—— 小野正嗣 小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

小野正嗣さん

小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授

『九年前の祈り』で第152回芥川龍之介賞受賞、
他著書に『にぎやかな湾に背負われた船』
(第15回三島由紀夫賞受賞)、
『水死人の帰還』など。
訳書にアマタヴ・ゴージュ『ガラスの宮殿』。



「幽霊たち」
ポール・オースター 著
柴田元幸 訳
新潮文庫

人物の名前が覚えられないから外国文学は苦手
と言う人がいますが、この小説の登場人物は
みんなブルーとかブラックとか色の名前なので、
その点は安心(?)です。ストーリーも
文章も魅力的です。ぜひ楽しんでください。

—— 小野正嗣 小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

小野正嗣さん

小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授

『九年前の祈り』で第152回芥川龍之介賞受賞、
他著書に『にぎやかな湾に背負われた船』
(第15回三島由紀夫賞受賞)、
『水死人の帰還』など。
訳書にアマタヴ・ゴージュ『ガラスの宮殿』。



「幽霊たち」
ポール・オースター 著
柴田元幸 訳
新潮文庫

人物の名前が覚えられないから外国文学は苦手
と言う人がいますが、この小説の登場人物は
みんなブルーとかブラックとか色の名前なので、
その点は安心(?)です。ストーリーも
文章も魅力的です。ぜひ楽しんでください。

—— 小野正嗣 小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

小野正嗣さん

小説家 / フランス文学研究者 / 立教大学教授

『九年前の祈り』で第152回芥川龍之介賞受賞、
他著書に『にぎやかな湾に背負われた船』
(第15回三島由紀夫賞受賞)、
『水死人の帰還』など。
訳書にアマタヴ・ゴージュ『ガラスの宮殿』。



「幽霊たち」
ポール・オースター 著
柴田元幸 訳
新潮文庫

短編の名手ディーヴァーの職人技を堪能できる傑作短編集。先がどうなるのかわからないままストーリーに身をまかせる心地よさ、あっと驚く着地が確実に用意されているという安心感。読んでないなんてもったいない！これから読めるなんてうらやましい！

—— 上條ひろみ 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

上條ひろみさん
英米文学翻訳家

訳書にジョアン・フルーク『チョコチップクッキーは見ていた』他〈お菓子探偵ハンナ〉シリーズ、ヴァージニア・ローウェル〈クッキーと名探偵シリーズ〉、ジュリア・バックレイ『そのお鍋、押収します!』など。



「クリスマス・プレゼント」
ジェフリー・ディーヴァー
池田真紀子他 訳
文春文庫

短編の名手ディーヴァーの職人技を堪能できる傑作短編集。先がどうなるのかわからないままストーリーに身をまかせる心地よさ、あっと驚く着地が確実に用意されているという安心感。読んでないなんてもったいない！これから読めるなんてうらやましい！

—— 上條ひろみ 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

上條ひろみさん
英米文学翻訳家

訳書にジョアン・フルーク『チョコチップクッキーは見ていた』他〈お菓子探偵ハンナ〉シリーズ、ヴァージニア・ローウェル〈クッキーと名探偵シリーズ〉、ジュリア・バックレイ『そのお鍋、押収します!』など。



「クリスマス・プレゼント」
ジェフリー・ディーヴァー
池田真紀子他 訳
文春文庫

短編の名手ディーヴァーの職人技を堪能できる傑作短編集。先がどうなるのかわからないままストーリーに身をまかせる心地よさ、あっと驚く着地が確実に用意されているという安心感。読んでないなんてもったいない！これから読めるなんてうらやましい！

—— 上條ひろみ 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

上條ひろみさん
英米文学翻訳家

訳書にジョアン・フルーク『チョコチップクッキーは見ていた』他〈お菓子探偵ハンナ〉シリーズ、ヴァージニア・ローウェル〈クッキーと名探偵シリーズ〉、ジュリア・バックレイ『そのお鍋、押収します!』など。



「クリスマス・プレゼント」
ジェフリー・ディーヴァー
池田真紀子他 訳
文春文庫

短編の名手ディーヴァーの職人技を堪能できる傑作短編集。先がどうなるのかわからないままストーリーに身をまかせる心地よさ、あっと驚く着地が確実に用意されているという安心感。読んでないなんてもったいない！これから読めるなんてうらやましい！

—— 上條ひろみ 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

上條ひろみさん
英米文学翻訳家

訳書にジョアン・フルーク『チョコチップクッキーは見ていた』他〈お菓子探偵ハンナ〉シリーズ、ヴァージニア・ローウェル〈クッキーと名探偵シリーズ〉、ジュリア・バックレイ『そのお鍋、押収します!』など。



「クリスマス・プレゼント」
ジェフリー・ディーヴァー
池田真紀子他 訳
文春文庫

青年ふたりが入手困難な卵の調達を命じられて戦場を旅するという、奇妙な設定。戦争の悲惨な現実を描きつつもユーモラスな会話で笑わせる、軽重のバランス。冒険と友情と淡い恋の配分。書きだしと結び。それらすべてが「絶妙」な小説です。

——北田絵里子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

北田絵里子さん
英米文学翻訳家

訳書にブルース・チャトウィン『ソングライン』、ロバート・ゴダード『隠し絵の囚人』『欺きの家』、ジェイムズ・レナー『プリムローズ・レーンの男』、フィオナ・マクファーレン『夜が来ると』など。



「卵をめぐる祖父の戦争」
デイヴィッド・ベニオフ 著
田口俊樹 訳
ハヤカワ文庫

青年ふたりが入手困難な卵の調達を命じられて戦場を旅するという、奇妙な設定。戦争の悲惨な現実を描きつつもユーモラスな会話で笑わせる、軽重のバランス。冒険と友情と淡い恋の配分。書きだしと結び。それらすべてが「絶妙」な小説です。

——北田絵里子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

北田絵里子さん
英米文学翻訳家

訳書にブルース・チャトウィン『ソングライン』、ロバート・ゴダード『隠し絵の囚人』『欺きの家』、ジェイムズ・レナー『プリムローズ・レーンの男』、フィオナ・マクファーレン『夜が来ると』など。



「卵をめぐる祖父の戦争」
デイヴィッド・ベニオフ 著
田口俊樹 訳
ハヤカワ文庫

青年ふたりが入手困難な卵の調達を命じられて戦場を旅するという、奇妙な設定。戦争の悲惨な現実を描きつつもユーモラスな会話で笑わせる、軽重のバランス。冒険と友情と淡い恋の配分。書きだしと結び。それらすべてが「絶妙」な小説です。

——北田絵里子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

北田絵里子さん
英米文学翻訳家

訳書にブルース・チャトウィン『ソングライン』、ロバート・ゴダード『隠し絵の囚人』『欺きの家』、ジェイムズ・レナー『プリムローズ・レーンの男』、フィオナ・マクファーレン『夜が来ると』など。



「卵をめぐる祖父の戦争」
デイヴィッド・ベニオフ 著
田口俊樹 訳
ハヤカワ文庫

青年ふたりが入手困難な卵の調達を命じられて戦場を旅するという、奇妙な設定。戦争の悲惨な現実を描きつつもユーモラスな会話で笑わせる、軽重のバランス。冒険と友情と淡い恋の配分。書きだしと結び。それらすべてが「絶妙」な小説です。

——北田絵里子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

北田絵里子さん
英米文学翻訳家

訳書にブルース・チャトウィン『ソングライン』、ロバート・ゴダード『隠し絵の囚人』『欺きの家』、ジェイムズ・レナー『プリムローズ・レーンの男』、フィオナ・マクファーレン『夜が来ると』など。



「卵をめぐる祖父の戦争」
デイヴィッド・ベニオフ 著
田口俊樹 訳
ハヤカワ文庫

フツの女子高生が時間旅行者の遺伝子を持っている？しかも大昔から続く陰謀に巻き込まれ、イケメン男子と一緒にミッションを与えられたから、さあ大変。

ドイツ発ラブコメファンタジー発動。

読んだらやめられない。

——酒寄進一 ドイツ文学研究者 / 和光大学教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

酒寄進一さん

ドイツ文学研究者 / 和光大学教授

フェルディナント・フォン・シーラッハ『犯罪』で2012年本屋大賞翻訳小説部門第1位を受賞、他訳書にアンドレアス・セシェ『囁る魚』、ハラルト・ギルバース『オーディンの末裔』、ネレ・ノイハウス『死体は笑みを招く』など。



「紅玉は終わりにして
始まり時間旅行者の系譜」
ケルステン・ギア 著
遠山明子 訳
創元推理文庫

フツの女子高生が時間旅行者の遺伝子を持っている？しかも大昔から続く陰謀に巻き込まれ、イケメン男子と一緒にミッションを与えられたから、さあ大変。

ドイツ発ラブコメファンタジー発動。

読んだらやめられない。

——酒寄進一 ドイツ文学研究者 / 和光大学教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

酒寄進一さん

ドイツ文学研究者 / 和光大学教授

フェルディナント・フォン・シーラッハ『犯罪』で2012年本屋大賞翻訳小説部門第1位を受賞、他訳書にアンドレアス・セシェ『囁る魚』、ハラルト・ギルバース『オーディンの末裔』、ネレ・ノイハウス『死体は笑みを招く』など。



「紅玉は終わりにして
始まり時間旅行者の系譜」
ケルステン・ギア 著
遠山明子 訳
創元推理文庫

フツの女子高生が時間旅行者の遺伝子を持っている？しかも大昔から続く陰謀に巻き込まれ、イケメン男子と一緒にミッションを与えられたから、さあ大変。

ドイツ発ラブコメファンタジー発動。

読んだらやめられない。

——酒寄進一 ドイツ文学研究者 / 和光大学教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

酒寄進一さん

ドイツ文学研究者 / 和光大学教授

フェルディナント・フォン・シーラッハ『犯罪』で2012年本屋大賞翻訳小説部門第1位を受賞、他訳書にアンドレアス・セシェ『囁る魚』、ハラルト・ギルバース『オーディンの末裔』、ネレ・ノイハウス『死体は笑みを招く』など。



「紅玉は終わりにして
始まり時間旅行者の系譜」
ケルステン・ギア 著
遠山明子 訳
創元推理文庫

フツの女子高生が時間旅行者の遺伝子を持っている？しかも大昔から続く陰謀に巻き込まれ、イケメン男子と一緒にミッションを与えられたから、さあ大変。

ドイツ発ラブコメファンタジー発動。

読んだらやめられない。

——酒寄進一 ドイツ文学研究者 / 和光大学教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

酒寄進一さん

ドイツ文学研究者 / 和光大学教授

フェルディナント・フォン・シーラッハ『犯罪』で2012年本屋大賞翻訳小説部門第1位を受賞、他訳書にアンドレアス・セシェ『囁る魚』、ハラルト・ギルバース『オーディンの末裔』、ネレ・ノイハウス『死体は笑みを招く』など。



「紅玉は終わりにして
始まり時間旅行者の系譜」
ケルステン・ギア 著
遠山明子 訳
創元推理文庫

心が不穏に波立ったとき、わけのわからない不安に胸がざわめくとき、この本を読む。どの作品もごく短くて、寓話のようでもあり、読み終わったからといって、それまで抱えていた問題を解決するヒントが得られるわけでもない。それでも、淡い水彩画のような小さな小さな物語を読むうちに、ほんのりと甘く、うっすらと哀しく、どこか懐かしい気持ちが胸を浸し、荒れ模様だった心がすうっと落ち着くを感じる。著者は「フランスの宮沢賢治」と言われているそうだけれど、小川洋子さんの作品がお好きという方には、たぶん、気に入っていただけるのではないと思う。

—— 芹澤恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

芹澤恵さん
英米文学翻訳家

訳書に、R・D・ウィングフィールド『ジャック・フロスト警部』シリーズ。オー・ヘンリー『1ドルの価値 / 賢者の贈り物』（光文社古典新訳文庫）、アン・パचेット『密林の夢』、ケヴィン・ウィルソン『地球の中心までトンネルを掘る』など。



「海に住む少女」
シュベルヴィエル 著
永田千奈 訳
光文社古典新訳文庫

心が不穏に波立ったとき、わけのわからない不安に胸がざわめくとき、この本を読む。どの作品もごく短くて、寓話のようでもあり、読み終わったからといって、それまで抱えていた問題を解決するヒントが得られるわけでもない。それでも、淡い水彩画のような小さな小さな物語を読むうちに、ほんのりと甘く、うっすらと哀しく、どこか懐かしい気持ちが胸を浸し、荒れ模様だった心がすうっと落ち着くを感じる。著者は「フランスの宮沢賢治」と言われているそうだけれど、小川洋子さんの作品がお好きという方には、たぶん、気に入っていただけるのではないと思う。

—— 芹澤恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

芹澤恵さん
英米文学翻訳家

訳書に、R・D・ウィングフィールド『ジャック・フロスト警部』シリーズ。オー・ヘンリー『1ドルの価値 / 賢者の贈り物』（光文社古典新訳文庫）、アン・パचेット『密林の夢』、ケヴィン・ウィルソン『地球の中心までトンネルを掘る』など。



「海に住む少女」
シュベルヴィエル 著
永田千奈 訳
光文社古典新訳文庫

心が不穏に波立ったとき、わけのわからない不安に胸がざわめくとき、この本を読む。どの作品もごく短くて、寓話のようでもあり、読み終わったからといって、それまで抱えていた問題を解決するヒントが得られるわけでもない。それでも、淡い水彩画のような小さな小さな物語を読むうちに、ほんのりと甘く、うっすらと哀しく、どこか懐かしい気持ちが胸を浸し、荒れ模様だった心がすうっと落ち着くを感じる。著者は「フランスの宮沢賢治」と言われているそうだけれど、小川洋子さんの作品がお好きという方には、たぶん、気に入っていただけるのではないと思う。

—— 芹澤恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

芹澤恵さん
英米文学翻訳家

訳書に、R・D・ウィングフィールド『ジャック・フロスト警部』シリーズ。オー・ヘンリー『1ドルの価値 / 賢者の贈り物』（光文社古典新訳文庫）、アン・パचेット『密林の夢』、ケヴィン・ウィルソン『地球の中心までトンネルを掘る』など。



「海に住む少女」
シュベルヴィエル 著
永田千奈 訳
光文社古典新訳文庫

心が不穏に波立ったとき、わけのわからない不安に胸がざわめくとき、この本を読む。どの作品もごく短くて、寓話のようでもあり、読み終わったからといって、それまで抱えていた問題を解決するヒントが得られるわけでもない。それでも、淡い水彩画のような小さな小さな物語を読むうちに、ほんのりと甘く、うっすらと哀しく、どこか懐かしい気持ちが胸を浸し、荒れ模様だった心がすうっと落ち着くを感じる。著者は「フランスの宮沢賢治」と言われているそうだけれど、小川洋子さんの作品がお好きという方には、たぶん、気に入っていただけるのではないと思う。

—— 芹澤恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

芹澤恵さん
英米文学翻訳家

訳書に、R・D・ウィングフィールド『ジャック・フロスト警部』シリーズ。オー・ヘンリー『1ドルの価値 / 賢者の贈り物』（光文社古典新訳文庫）、アン・パचेット『密林の夢』、ケヴィン・ウィルソン『地球の中心までトンネルを掘る』など。



「海に住む少女」
シュベルヴィエル 著
永田千奈 訳
光文社古典新訳文庫

一九五〇年、女子大生が寮から忽然と消えた。自らの意志で失踪したのか、事件に巻き込まれたのか。現代のような科学技術がない時代、地道な捜査が続きます。一步一步真相に近づく過程や、捜査にあたる警察署長たちの人となりの魅力の一作です。新訳が出ていますので、この機会にぜひ！

—— 高橋知子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高橋知子さん
英米文学翻訳家

訳書に名探偵モンクシリーズ、ゲイリー・ヒックス『宝くじの文化史』、ウィル・シュワルビ『さよならまでの読書会本を愛した母が遺した「最後の言葉」』、ジョン・サンドロリーニ『愛しき女に最後の一杯を』など。



「失踪当時の服装は」
ヒラリー・ウォー 著
法村里絵 訳
創元推理文庫

一九五〇年、女子大生が寮から忽然と消えた。自らの意志で失踪したのか、事件に巻き込まれたのか。現代のような科学技術がない時代、地道な捜査が続きます。一步一步真相に近づく過程や、捜査にあたる警察署長たちの人となりの魅力の一作です。新訳が出ていますので、この機会にぜひ！

—— 高橋知子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高橋知子さん
英米文学翻訳家

訳書に名探偵モンクシリーズ、ゲイリー・ヒックス『宝くじの文化史』、ウィル・シュワルビ『さよならまでの読書会本を愛した母が遺した「最後の言葉」』、ジョン・サンドロリーニ『愛しき女に最後の一杯を』など。



「失踪当時の服装は」
ヒラリー・ウォー 著
法村里絵 訳
創元推理文庫

一九五〇年、女子大生が寮から忽然と消えた。自らの意志で失踪したのか、事件に巻き込まれたのか。現代のような科学技術がない時代、地道な捜査が続きます。一步一步真相に近づく過程や、捜査にあたる警察署長たちの人となりの魅力の一作です。新訳が出ていますので、この機会にぜひ！

—— 高橋知子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高橋知子さん
英米文学翻訳家

訳書に名探偵モンクシリーズ、ゲイリー・ヒックス『宝くじの文化史』、ウィル・シュワルビ『さよならまでの読書会本を愛した母が遺した「最後の言葉」』、ジョン・サンドロリーニ『愛しき女に最後の一杯を』など。



「失踪当時の服装は」
ヒラリー・ウォー 著
法村里絵 訳
創元推理文庫

一九五〇年、女子大生が寮から忽然と消えた。自らの意志で失踪したのか、事件に巻き込まれたのか。現代のような科学技術がない時代、地道な捜査が続きます。一步一步真相に近づく過程や、捜査にあたる警察署長たちの人となりの魅力の一作です。新訳が出ていますので、この機会にぜひ！

—— 高橋知子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高橋知子さん
英米文学翻訳家

訳書に名探偵モンクシリーズ、ゲイリー・ヒックス『宝くじの文化史』、ウィル・シュワルビ『さよならまでの読書会本を愛した母が遺した「最後の言葉」』、ジョン・サンドロリーニ『愛しき女に最後の一杯を』など。



「失踪当時の服装は」
ヒラリー・ウォー 著
法村里絵 訳
創元推理文庫

〈時間〉と〈愛〉にまつわる9つの短編。
岩に刻まれたハートの伝言。
愛は待ってくれないと悟り涙する女優。
過去に戻ってもう一度やり直せたらとの思い……
切なかったり、ほろ苦かったりと
味わいさまざま、粒ぞろいの短編集です。

—— 高山真由美 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高山真由美さん
英米文学翻訳家

訳書にサラ・ブレード『見えない傷痕』、
リー・カーペンター『11日間』、
ジェニファー・ヒリアー『歪められた旋律』、
リサ・バランタイン『その罪のゆくえ』、
ハンナ・ジェイミスン『ガール・セヴン』など。



「時の娘
ロマンティック時間SF傑作選」
ジャック・フィニイ、
ロバート・F・ヤング他 著
中村融 訳
創元SF文庫

〈時間〉と〈愛〉にまつわる9つの短編。
岩に刻まれたハートの伝言。
愛は待ってくれないと悟り涙する女優。
過去に戻ってもう一度やり直せたらとの思い……
切なかったり、ほろ苦かったりと
味わいさまざま、粒ぞろいの短編集です。

—— 高山真由美 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高山真由美さん
英米文学翻訳家

訳書にサラ・ブレード『見えない傷痕』、
リー・カーペンター『11日間』、
ジェニファー・ヒリアー『歪められた旋律』、
リサ・バランタイン『その罪のゆくえ』、
ハンナ・ジェイミスン『ガール・セヴン』など。



「時の娘
ロマンティック時間SF傑作選」
ジャック・フィニイ、
ロバート・F・ヤング他 著
中村融 訳
創元SF文庫

〈時間〉と〈愛〉にまつわる9つの短編。
岩に刻まれたハートの伝言。
愛は待ってくれないと悟り涙する女優。
過去に戻ってもう一度やり直せたらとの思い……
切なかったり、ほろ苦かったりと
味わいさまざま、粒ぞろいの短編集です。

—— 高山真由美 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高山真由美さん
英米文学翻訳家

訳書にサラ・ブレード『見えない傷痕』、
リー・カーペンター『11日間』、
ジェニファー・ヒリアー『歪められた旋律』、
リサ・バランタイン『その罪のゆくえ』、
ハンナ・ジェイミスン『ガール・セヴン』など。



「時の娘
ロマンティック時間SF傑作選」
ジャック・フィニイ、
ロバート・F・ヤング他 著
中村融 訳
創元SF文庫

〈時間〉と〈愛〉にまつわる9つの短編。
岩に刻まれたハートの伝言。
愛は待ってくれないと悟り涙する女優。
過去に戻ってもう一度やり直せたらとの思い……
切なかったり、ほろ苦かったりと
味わいさまざま、粒ぞろいの短編集です。

—— 高山真由美 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

高山真由美さん
英米文学翻訳家

訳書にサラ・ブレード『見えない傷痕』、
リー・カーペンター『11日間』、
ジェニファー・ヒリアー『歪められた旋律』、
リサ・バランタイン『その罪のゆくえ』、
ハンナ・ジェイミスン『ガール・セヴン』など。



「時の娘
ロマンティック時間SF傑作選」
ジャック・フィニイ、
ロバート・F・ヤング他 著
中村融 訳
創元SF文庫

戦時下の疎開先で逞しくしたたかに生きる双子の兄弟が、その過酷な日常を「日記」という体裁で綴る物語。短文を重ねた簡潔な文体は読みやすく、その冷徹な視線は人間の本性や世の中の不条理を鋭く炙り出す。謎と余韻を残すラストは衝撃的で、続く第二部、第三部を読まずにいらなくなります！

—— 戸田早紀 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

戸田早紀さん
英米文学翻訳家

訳書に、ジル・チャーチル〈グレイス&フェイヴァー〉シリーズ『風の向くまま』他、ヴァー・ジル・マーカム『悪夢はめぐる』、シャーロット・マクラウド『おかしな遺産』『浮かんだ男』、絵本では『サンタクロースのおくりもの』など。



「悪童日記」
アゴタ・クリストフ 著
堀茂樹 訳
ハヤカワ epi 文庫

戦時下の疎開先で逞しくしたたかに生きる双子の兄弟が、その過酷な日常を「日記」という体裁で綴る物語。短文を重ねた簡潔な文体は読みやすく、その冷徹な視線は人間の本性や世の中の不条理を鋭く炙り出す。謎と余韻を残すラストは衝撃的で、続く第二部、第三部を読まずにいらなくなります！

—— 戸田早紀 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

戸田早紀さん
英米文学翻訳家

訳書に、ジル・チャーチル〈グレイス&フェイヴァー〉シリーズ『風の向くまま』他、ヴァー・ジル・マーカム『悪夢はめぐる』、シャーロット・マクラウド『おかしな遺産』『浮かんだ男』、絵本では『サンタクロースのおくりもの』など。



「悪童日記」
アゴタ・クリストフ 著
堀茂樹 訳
ハヤカワ epi 文庫

戦時下の疎開先で逞しくしたたかに生きる双子の兄弟が、その過酷な日常を「日記」という体裁で綴る物語。短文を重ねた簡潔な文体は読みやすく、その冷徹な視線は人間の本性や世の中の不条理を鋭く炙り出す。謎と余韻を残すラストは衝撃的で、続く第二部、第三部を読まずにいらなくなります！

—— 戸田早紀 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

戸田早紀さん
英米文学翻訳家

訳書に、ジル・チャーチル〈グレイス&フェイヴァー〉シリーズ『風の向くまま』他、ヴァー・ジル・マーカム『悪夢はめぐる』、シャーロット・マクラウド『おかしな遺産』『浮かんだ男』、絵本では『サンタクロースのおくりもの』など。



「悪童日記」
アゴタ・クリストフ 著
堀茂樹 訳
ハヤカワ epi 文庫

戦時下の疎開先で逞しくしたたかに生きる双子の兄弟が、その過酷な日常を「日記」という体裁で綴る物語。短文を重ねた簡潔な文体は読みやすく、その冷徹な視線は人間の本性や世の中の不条理を鋭く炙り出す。謎と余韻を残すラストは衝撃的で、続く第二部、第三部を読まずにいらなくなります！

—— 戸田早紀 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

戸田早紀さん
英米文学翻訳家

訳書に、ジル・チャーチル〈グレイス&フェイヴァー〉シリーズ『風の向くまま』他、ヴァー・ジル・マーカム『悪夢はめぐる』、シャーロット・マクラウド『おかしな遺産』『浮かんだ男』、絵本では『サンタクロースのおくりもの』など。



「悪童日記」
アゴタ・クリストフ 著
堀茂樹 訳
ハヤカワ epi 文庫

ミステリだと殺人が起きるから怖い、という方に、ぜひお勧めしたいのが、この作品。たしかに殺人も死体も登場しますが、おませな子どもたち三人が探偵で、ユーモアたっぷり。読後にほのぼのとした気分を味わえる希有なミステリです。おまけに恋愛も親子関係も作品に盛り込んであり、人生の機微に胸をつかれる部分も。眠りにつく前の一冊にお勧めです。

—— 羽田詩津子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

羽田詩津子さん
英米文学翻訳家

訳書にリリアン・ブラウン〈シャム猫ココ〉シリーズ、アガサ・クリスティ『アクロイド殺し』他（ハヤカワ文庫）、M.C. ビートン『アガサ・レーズンの困った料理』、コニー・アーチャー『謎解きはスープが冷めるまえに』など。



「スイート・ホーム殺人事件」
クレイグ・ライス 著
羽田詩津子 訳
ハヤカワミステリ文庫

ミステリだと殺人が起きるから怖い、という方に、ぜひお勧めしたいのが、この作品。たしかに殺人も死体も登場しますが、おませな子どもたち三人が探偵で、ユーモアたっぷり。読後にほのぼのとした気分を味わえる希有なミステリです。おまけに恋愛も親子関係も作品に盛り込んであり、人生の機微に胸をつかれる部分も。眠りにつく前の一冊にお勧めです。

—— 羽田詩津子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

羽田詩津子さん
英米文学翻訳家

訳書にリリアン・ブラウン〈シャム猫ココ〉シリーズ、アガサ・クリスティ『アクロイド殺し』他（ハヤカワ文庫）、M.C. ビートン『アガサ・レーズンの困った料理』、コニー・アーチャー『謎解きはスープが冷めるまえに』など。



「スイート・ホーム殺人事件」
クレイグ・ライス 著
羽田詩津子 訳
ハヤカワミステリ文庫

ミステリだと殺人が起きるから怖い、という方に、ぜひお勧めしたいのが、この作品。たしかに殺人も死体も登場しますが、おませな子どもたち三人が探偵で、ユーモアたっぷり。読後にほのぼのとした気分を味わえる希有なミステリです。おまけに恋愛も親子関係も作品に盛り込んであり、人生の機微に胸をつかれる部分も。眠りにつく前の一冊にお勧めです。

—— 羽田詩津子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

羽田詩津子さん
英米文学翻訳家

訳書にリリアン・ブラウン〈シャム猫ココ〉シリーズ、アガサ・クリスティ『アクロイド殺し』他（ハヤカワ文庫）、M.C. ビートン『アガサ・レーズンの困った料理』、コニー・アーチャー『謎解きはスープが冷めるまえに』など。



「スイート・ホーム殺人事件」
クレイグ・ライス 著
羽田詩津子 訳
ハヤカワミステリ文庫

ミステリだと殺人が起きるから怖い、という方に、ぜひお勧めしたいのが、この作品。たしかに殺人も死体も登場しますが、おませな子どもたち三人が探偵で、ユーモアたっぷり。読後にほのぼのとした気分を味わえる希有なミステリです。おまけに恋愛も親子関係も作品に盛り込んであり、人生の機微に胸をつかれる部分も。眠りにつく前の一冊にお勧めです。

—— 羽田詩津子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

羽田詩津子さん
英米文学翻訳家

訳書にリリアン・ブラウン〈シャム猫ココ〉シリーズ、アガサ・クリスティ『アクロイド殺し』他（ハヤカワ文庫）、M.C. ビートン『アガサ・レーズンの困った料理』、コニー・アーチャー『謎解きはスープが冷めるまえに』など。



「スイート・ホーム殺人事件」
クレイグ・ライス 著
羽田詩津子 訳
ハヤカワミステリ文庫

犬が大好きな人はもちろん、猫派にもハムスター派にも爬虫類派にもおすすめ。心にも体にも大きな傷を負ったジャーマンシェパードのマグーがかわいくて、けなげで、何度も何度もうるときます。こんなに犬の気持ちがわかるなんて、作者のロバート・クレイスは犬になったことがあるのかもしれない。読み終えたとき、行く先で出会う犬たちすべてがいとおしく見えてくるはず。

—— 東野さやか 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

東野さやかさん
英米文学翻訳家

訳書にローラ・チャイルズ〈お茶と探偵〉シリーズ、ウィリアム・ランディ『ジェイコブを守るため』、ジョン・ハート『キングの死』『ラスト・チャイルド』(2010年週刊文春ミステリーベスト10で第1位)『終わりなき道』など。



「容疑者」
ロバート・クレイス 著
高橋恭美子 訳
創元推理文庫

犬が大好きな人はもちろん、猫派にもハムスター派にも爬虫類派にもおすすめ。心にも体にも大きな傷を負ったジャーマンシェパードのマグーがかわいくて、けなげで、何度も何度もうるときます。こんなに犬の気持ちがわかるなんて、作者のロバート・クレイスは犬になったことがあるのかもしれない。読み終えたとき、行く先で出会う犬たちすべてがいとおしく見えてくるはず。

—— 東野さやか 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

東野さやかさん
英米文学翻訳家

訳書にローラ・チャイルズ〈お茶と探偵〉シリーズ、ウィリアム・ランディ『ジェイコブを守るため』、ジョン・ハート『キングの死』『ラスト・チャイルド』(2010年週刊文春ミステリーベスト10で第1位)『終わりなき道』など。



「容疑者」
ロバート・クレイス 著
高橋恭美子 訳
創元推理文庫

犬が大好きな人はもちろん、猫派にもハムスター派にも爬虫類派にもおすすめ。心にも体にも大きな傷を負ったジャーマンシェパードのマグーがかわいくて、けなげで、何度も何度もうるときます。こんなに犬の気持ちがわかるなんて、作者のロバート・クレイスは犬になったことがあるのかもしれない。読み終えたとき、行く先で出会う犬たちすべてがいとおしく見えてくるはず。

—— 東野さやか 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

東野さやかさん
英米文学翻訳家

訳書にローラ・チャイルズ〈お茶と探偵〉シリーズ、ウィリアム・ランディ『ジェイコブを守るため』、ジョン・ハート『キングの死』『ラスト・チャイルド』(2010年週刊文春ミステリーベスト10で第1位)『終わりなき道』など。



「容疑者」
ロバート・クレイス 著
高橋恭美子 訳
創元推理文庫

犬が大好きな人はもちろん、猫派にもハムスター派にも爬虫類派にもおすすめ。心にも体にも大きな傷を負ったジャーマンシェパードのマグーがかわいくて、けなげで、何度も何度もうるときます。こんなに犬の気持ちがわかるなんて、作者のロバート・クレイスは犬になったことがあるのかもしれない。読み終えたとき、行く先で出会う犬たちすべてがいとおしく見えてくるはず。

—— 東野さやか 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

東野さやかさん
英米文学翻訳家

訳書にローラ・チャイルズ〈お茶と探偵〉シリーズ、ウィリアム・ランディ『ジェイコブを守るため』、ジョン・ハート『キングの死』『ラスト・チャイルド』(2010年週刊文春ミステリーベスト10で第1位)『終わりなき道』など。



「容疑者」
ロバート・クレイス 著
高橋恭美子 訳
創元推理文庫

人種差別と女性蔑視がはびこる
20世紀前半の米国を舞台に、
薄幸な黒人少女セリーが愛と友情を得て
自立していく姿が描かれます。
……というだけでは足りない、いろいろな
人生が詰まった奥の深〜い小説です。

—— 布施由紀子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

布施由紀子さん
英米文学翻訳家

訳書にテレサ・マデiras、『夜明けまであなたのもの』、
ノンフィクション『核時計 零時1分前 キューバ危機
13日間のカウントダウン』など。2014年に亡くなった
東江一紀さんと共訳、ジョン・エドワード・ウィリアムズ
『ストーナー』は第一回日本翻訳大賞読者賞を受賞。



「カラーパープル」
アリス・ウォーカー 著
柳沢由美子 訳
集英社文庫

人種差別と女性蔑視がはびこる
20世紀前半の米国を舞台に、
薄幸な黒人少女セリーが愛と友情を得て
自立していく姿が描かれます。
……というだけでは足りない、いろいろな
人生が詰まった奥の深〜い小説です。

—— 布施由紀子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

布施由紀子さん
英米文学翻訳家

訳書にテレサ・マデiras、『夜明けまであなたのもの』、
ノンフィクション『核時計 零時1分前 キューバ危機
13日間のカウントダウン』など。2014年に亡くなった
東江一紀さんと共訳、ジョン・エドワード・ウィリアムズ
『ストーナー』は第一回日本翻訳大賞読者賞を受賞。



「カラーパープル」
アリス・ウォーカー 著
柳沢由美子 訳
集英社文庫

人種差別と女性蔑視がはびこる
20世紀前半の米国を舞台に、
薄幸な黒人少女セリーが愛と友情を得て
自立していく姿が描かれます。
……というだけでは足りない、いろいろな
人生が詰まった奥の深〜い小説です。

—— 布施由紀子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

布施由紀子さん
英米文学翻訳家

訳書にテレサ・マデiras、『夜明けまであなたのもの』、
ノンフィクション『核時計 零時1分前 キューバ危機
13日間のカウントダウン』など。2014年に亡くなった
東江一紀さんと共訳、ジョン・エドワード・ウィリアムズ
『ストーナー』は第一回日本翻訳大賞読者賞を受賞。



「カラーパープル」
アリス・ウォーカー 著
柳沢由美子 訳
集英社文庫

人種差別と女性蔑視がはびこる
20世紀前半の米国を舞台に、
薄幸な黒人少女セリーが愛と友情を得て
自立していく姿が描かれます。
……というだけでは足りない、いろいろな
人生が詰まった奥の深〜い小説です。

—— 布施由紀子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

布施由紀子さん
英米文学翻訳家

訳書にテレサ・マデiras、『夜明けまであなたのもの』、
ノンフィクション『核時計 零時1分前 キューバ危機
13日間のカウントダウン』など。2014年に亡くなった
東江一紀さんと共訳、ジョン・エドワード・ウィリアムズ
『ストーナー』は第一回日本翻訳大賞読者賞を受賞。



「カラーパープル」
アリス・ウォーカー 著
柳沢由美子 訳
集英社文庫

探偵役は科学実験が大好きな女の子、
11歳のフレーヴィア！お母さんはいないけれど、
お姉ちゃんたちに意地悪されるけれど、
めげないで今日も元気に化学の力で事件解決。
イギリスの田園地方が舞台で、良質のドラマ
を見ているようにどンドン読める1冊です。

—— 三角和代 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

三角和代さん
英米文学翻訳家

訳書にジャック・カーライ『百番目の男』、キリル・ボンフィ
リオリ〈チャーリー・モルデカイ〉シリーズ（ジョニー・
デップ主演で映画化）、キジ・ジョンソン『霧に橋を架ける』、
ジョン・ディクソン・カー『緑のカプセルの謎』（新訳版）、
グレッグ・ハーウィッツ『オーファンX 反逆の暗殺者』など。



「パイは小さな秘密を運ぶ」
アラン・ブラッドリー 著
古賀弥生 訳
創元推理文庫

探偵役は科学実験が大好きな女の子、
11歳のフレーヴィア！お母さんはいないけれど、
お姉ちゃんたちに意地悪されるけれど、
めげないで今日も元気に化学の力で事件解決。
イギリスの田園地方が舞台で、良質のドラマ
を見ているようにどンドン読める1冊です。

—— 三角和代 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

三角和代さん
英米文学翻訳家

訳書にジャック・カーライ『百番目の男』、キリル・ボンフィ
リオリ〈チャーリー・モルデカイ〉シリーズ（ジョニー・
デップ主演で映画化）、キジ・ジョンソン『霧に橋を架ける』、
ジョン・ディクソン・カー『緑のカプセルの謎』（新訳版）、
グレッグ・ハーウィッツ『オーファンX 反逆の暗殺者』など。



「パイは小さな秘密を運ぶ」
アラン・ブラッドリー 著
古賀弥生 訳
創元推理文庫

探偵役は科学実験が大好きな女の子、
11歳のフレーヴィア！お母さんはいないけれど、
お姉ちゃんたちに意地悪されるけれど、
めげないで今日も元気に化学の力で事件解決。
イギリスの田園地方が舞台で、良質のドラマ
を見ているようにどンドン読める1冊です。

—— 三角和代 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

三角和代さん
英米文学翻訳家

訳書にジャック・カーライ『百番目の男』、キリル・ボンフィ
リオリ〈チャーリー・モルデカイ〉シリーズ（ジョニー・
デップ主演で映画化）、キジ・ジョンソン『霧に橋を架ける』、
ジョン・ディクソン・カー『緑のカプセルの謎』（新訳版）、
グレッグ・ハーウィッツ『オーファンX 反逆の暗殺者』など。



「パイは小さな秘密を運ぶ」
アラン・ブラッドリー 著
古賀弥生 訳
創元推理文庫

探偵役は科学実験が大好きな女の子、
11歳のフレーヴィア！お母さんはいないけれど、
お姉ちゃんたちに意地悪されるけれど、
めげないで今日も元気に化学の力で事件解決。
イギリスの田園地方が舞台で、良質のドラマ
を見ているようにどンドン読める1冊です。

—— 三角和代 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

三角和代さん
英米文学翻訳家

訳書にジャック・カーライ『百番目の男』、キリル・ボンフィ
リオリ〈チャーリー・モルデカイ〉シリーズ（ジョニー・
デップ主演で映画化）、キジ・ジョンソン『霧に橋を架ける』、
ジョン・ディクソン・カー『緑のカプセルの謎』（新訳版）、
グレッグ・ハーウィッツ『オーファンX 反逆の暗殺者』など。



「パイは小さな秘密を運ぶ」
アラン・ブラッドリー 著
古賀弥生 訳
創元推理文庫

なにしろ港の猫たちがすてき。「大佐」「秘書」「博士」「向かい風」に「ゾルバ」。名前が並んだだけでわくわく。そしてカモメの「フォルトゥナータ〈幸運〉」と人間の「詩人」。違うものたちが、違うからこそ、愛し助けあう世界。新たな一步を踏み出す勇気を与える1冊です。

—— 宮崎真紀 英米文学 / スペイン文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

宮崎真紀さん
英米文学 / スペイン文学翻訳家

訳書にフェリクス・J. パルマ『時の地図 上・下』(ハヤカワ文庫)、ロベルト・アンブレロ『ネルーダ事件』(ハヤカワ・ポケット・ミステリ)、マリア・V・スナイダー『最果てのイレーナ』(ハーパーBOOKS) など。



「カモメに飛ぶことを教えた猫」
ルイス・セブルベダ 著
河野万里子 訳
白水 uブックス

なにしろ港の猫たちがすてき。「大佐」「秘書」「博士」「向かい風」に「ゾルバ」。名前が並んだだけでわくわく。そしてカモメの「フォルトゥナータ〈幸運〉」と人間の「詩人」。違うものたちが、違うからこそ、愛し助けあう世界。新たな一步を踏み出す勇気を与える1冊です。

—— 宮崎真紀 英米文学 / スペイン文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

宮崎真紀さん
英米文学 / スペイン文学翻訳家

訳書にフェリクス・J. パルマ『時の地図 上・下』(ハヤカワ文庫)、ロベルト・アンブレロ『ネルーダ事件』(ハヤカワ・ポケット・ミステリ)、マリア・V・スナイダー『最果てのイレーナ』(ハーパーBOOKS) など。



「カモメに飛ぶことを教えた猫」
ルイス・セブルベダ 著
河野万里子 訳
白水 uブックス

なにしろ港の猫たちがすてき。「大佐」「秘書」「博士」「向かい風」に「ゾルバ」。名前が並んだだけでわくわく。そしてカモメの「フォルトゥナータ〈幸運〉」と人間の「詩人」。違うものたちが、違うからこそ、愛し助けあう世界。新たな一步を踏み出す勇気を与える1冊です。

—— 宮崎真紀 英米文学 / スペイン文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

宮崎真紀さん
英米文学 / スペイン文学翻訳家

訳書にフェリクス・J. パルマ『時の地図 上・下』(ハヤカワ文庫)、ロベルト・アンブレロ『ネルーダ事件』(ハヤカワ・ポケット・ミステリ)、マリア・V・スナイダー『最果てのイレーナ』(ハーパーBOOKS) など。



「カモメに飛ぶことを教えた猫」
ルイス・セブルベダ 著
河野万里子 訳
白水 uブックス

なにしろ港の猫たちがすてき。「大佐」「秘書」「博士」「向かい風」に「ゾルバ」。名前が並んだだけでわくわく。そしてカモメの「フォルトゥナータ〈幸運〉」と人間の「詩人」。違うものたちが、違うからこそ、愛し助けあう世界。新たな一步を踏み出す勇気を与える1冊です。

—— 宮崎真紀 英米文学 / スペイン文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

宮崎真紀さん
英米文学 / スペイン文学翻訳家

訳書にフェリクス・J. パルマ『時の地図 上・下』(ハヤカワ文庫)、ロベルト・アンブレロ『ネルーダ事件』(ハヤカワ・ポケット・ミステリ)、マリア・V・スナイダー『最果てのイレーナ』(ハーパーBOOKS) など。



「カモメに飛ぶことを教えた猫」
ルイス・セブルベダ 著
河野万里子 訳
白水 uブックス

村上春樹ファンはもちろん、そうでない方にもお勧めです。
訳者の作品への思い入れが伝わってきて、
カポーティの世界にぐんぐん引き込まれます。
映画でもおなじみですが、ごらんになった
方はひとまずオードリー・ヘップバーンを忘
れて、あなた自身のホリーを見つけてください。

—— 矢沢聖子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

矢沢聖子さん
英米文学翻訳家

訳書にアガサ・クリスティー『スタイルズ荘の怪事件』、
パトリシア・コーンウェル『女性署長ハマー』、
リンゼイ・デイヴィス『一人きりの法廷』、
トラヴィス・マクデード『古書泥棒という職業
の男たち』など。



「ティファニーで朝食を」
トルーマン・カポーティ 著
村上春樹 訳
新潮文庫

村上春樹ファンはもちろん、そうでない方にもお勧めです。
訳者の作品への思い入れが伝わってきて、
カポーティの世界にぐんぐん引き込まれます。
映画でもおなじみですが、ごらんになった
方はひとまずオードリー・ヘップバーンを忘
れて、あなた自身のホリーを見つけてください。

—— 矢沢聖子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

矢沢聖子さん
英米文学翻訳家

訳書にアガサ・クリスティー『スタイルズ荘の怪事件』、
パトリシア・コーンウェル『女性署長ハマー』、
リンゼイ・デイヴィス『一人きりの法廷』、
トラヴィス・マクデード『古書泥棒という職業
の男たち』など。



「ティファニーで朝食を」
トルーマン・カポーティ 著
村上春樹 訳
新潮文庫

村上春樹ファンはもちろん、そうでない方にもお勧めです。
訳者の作品への思い入れが伝わってきて、
カポーティの世界にぐんぐん引き込まれます。
映画でもおなじみですが、ごらんになった
方はひとまずオードリー・ヘップバーンを忘
れて、あなた自身のホリーを見つけてください。

—— 矢沢聖子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

矢沢聖子さん
英米文学翻訳家

訳書にアガサ・クリスティー『スタイルズ荘の怪事件』、
パトリシア・コーンウェル『女性署長ハマー』、
リンゼイ・デイヴィス『一人きりの法廷』、
トラヴィス・マクデード『古書泥棒という職業
の男たち』など。



「ティファニーで朝食を」
トルーマン・カポーティ 著
村上春樹 訳
新潮文庫

村上春樹ファンはもちろん、そうでない方にもお勧めです。
訳者の作品への思い入れが伝わってきて、
カポーティの世界にぐんぐん引き込まれます。
映画でもおなじみですが、ごらんになった
方はひとまずオードリー・ヘップバーンを忘
れて、あなた自身のホリーを見つけてください。

—— 矢沢聖子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

矢沢聖子さん
英米文学翻訳家

訳書にアガサ・クリスティー『スタイルズ荘の怪事件』、
パトリシア・コーンウェル『女性署長ハマー』、
リンゼイ・デイヴィス『一人きりの法廷』、
トラヴィス・マクデード『古書泥棒という職業
の男たち』など。



「ティファニーで朝食を」
トルーマン・カポーティ 著
村上春樹 訳
新潮文庫

地球にやって来た宇宙人が行方知れずになった
仲間を探す話。慣れない地球でドジを踏んでばかり。
地球についての勘違いも笑える。
短く区切られているので読みやすく、
背景を知れば唸る。
何度も読み返して楽しめる。

——柳原孝敦 スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

柳原孝敦さん

スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授

訳書にボラーニョ（共訳）『野生の探偵たち』『第三帝国』、バルマセーダ『ブエノスアイレス食堂』、アイラ『わたしの物語』『文学会議』、バスケス『物が落ちる音』など。著書に『ラテンアメリカ主義のレトリック』『映画に学ぶスペイン語』。



「グルブ消息不明」
エドゥアルド・メンドサ 著
柳原孝敦 訳
東宣出版

地球にやって来た宇宙人が行方知れずになった
仲間を探す話。慣れない地球でドジを踏んでばかり。
地球についての勘違いも笑える。
短く区切られているので読みやすく、
背景を知れば唸る。
何度も読み返して楽しめる。

——柳原孝敦 スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

柳原孝敦さん

スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授

訳書にボラーニョ（共訳）『野生の探偵たち』『第三帝国』、バルマセーダ『ブエノスアイレス食堂』、アイラ『わたしの物語』『文学会議』、バスケス『物が落ちる音』など。著書に『ラテンアメリカ主義のレトリック』『映画に学ぶスペイン語』。



「グルブ消息不明」
エドゥアルド・メンドサ 著
柳原孝敦 訳
東宣出版

地球にやって来た宇宙人が行方知れずになった
仲間を探す話。慣れない地球でドジを踏んでばかり。
地球についての勘違いも笑える。
短く区切られているので読みやすく、
背景を知れば唸る。
何度も読み返して楽しめる。

——柳原孝敦 スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

柳原孝敦さん

スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授

訳書にボラーニョ（共訳）『野生の探偵たち』『第三帝国』、バルマセーダ『ブエノスアイレス食堂』、アイラ『わたしの物語』『文学会議』、バスケス『物が落ちる音』など。著書に『ラテンアメリカ主義のレトリック』『映画に学ぶスペイン語』。



「グルブ消息不明」
エドゥアルド・メンドサ 著
柳原孝敦 訳
東宣出版

地球にやって来た宇宙人が行方知れずになった
仲間を探す話。慣れない地球でドジを踏んでばかり。
地球についての勘違いも笑える。
短く区切られているので読みやすく、
背景を知れば唸る。
何度も読み返して楽しめる。

——柳原孝敦 スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

柳原孝敦さん

スペイン文学研究者 / 東京大学大学院准教授

訳書にボラーニョ（共訳）『野生の探偵たち』『第三帝国』、バルマセーダ『ブエノスアイレス食堂』、アイラ『わたしの物語』『文学会議』、バスケス『物が落ちる音』など。著書に『ラテンアメリカ主義のレトリック』『映画に学ぶスペイン語』。



「グルブ消息不明」
エドゥアルド・メンドサ 著
柳原孝敦 訳
東宣出版

猫好きさん、ぜひ読んでください！
飼い主が亡くなり孤児になってしまった
アルフィーの運命に涙して、
「幸せになって！」と応援したくなる本。
読み終わったあとで、
読者を幸せな気分にしてくれる本です。

—— 山本やよい 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

山本やよいさん
英米文学翻訳家

訳書に『サマータイム・ブルース』などサラ・パレツキー〈ヴィク〉シリーズ、『猫犬倶楽部』など〈ダイヤモンド警視〉シリーズ、ソフィー・リチャード『フランス人がときめいた日本の美術館』、メアリ・バログの『宵闇に想いを秘めて』など。



「通い猫アルフィーの奇跡」
レイチェル・ウェルズ 著
中西和美 訳
ハーバー・コリンズ・ジャパン

猫好きさん、ぜひ読んでください！
飼い主が亡くなり孤児になってしまった
アルフィーの運命に涙して、
「幸せになって！」と応援したくなる本。
読み終わったあとで、
読者を幸せな気分にしてくれる本です。

—— 山本やよい 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

山本やよいさん
英米文学翻訳家

訳書に『サマータイム・ブルース』などサラ・パレツキー〈ヴィク〉シリーズ、『猫犬倶楽部』など〈ダイヤモンド警視〉シリーズ、ソフィー・リチャード『フランス人がときめいた日本の美術館』、メアリ・バログの『宵闇に想いを秘めて』など。



「通い猫アルフィーの奇跡」
レイチェル・ウェルズ 著
中西和美 訳
ハーバー・コリンズ・ジャパン

猫好きさん、ぜひ読んでください！
飼い主が亡くなり孤児になってしまった
アルフィーの運命に涙して、
「幸せになって！」と応援したくなる本。
読み終わったあとで、
読者を幸せな気分にしてくれる本です。

—— 山本やよい 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

山本やよいさん
英米文学翻訳家

訳書に『サマータイム・ブルース』などサラ・パレツキー〈ヴィク〉シリーズ、『猫犬倶楽部』など〈ダイヤモンド警視〉シリーズ、ソフィー・リチャード『フランス人がときめいた日本の美術館』、メアリ・バログの『宵闇に想いを秘めて』など。



「通い猫アルフィーの奇跡」
レイチェル・ウェルズ 著
中西和美 訳
ハーバー・コリンズ・ジャパン

猫好きさん、ぜひ読んでください！
飼い主が亡くなり孤児になってしまった
アルフィーの運命に涙して、
「幸せになって！」と応援したくなる本。
読み終わったあとで、
読者を幸せな気分にしてくれる本です。

—— 山本やよい 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

山本やよいさん
英米文学翻訳家

訳書に『サマータイム・ブルース』などサラ・パレツキー〈ヴィク〉シリーズ、『猫犬倶楽部』など〈ダイヤモンド警視〉シリーズ、ソフィー・リチャード『フランス人がときめいた日本の美術館』、メアリ・バログの『宵闇に想いを秘めて』など。



「通い猫アルフィーの奇跡」
レイチェル・ウェルズ 著
中西和美 訳
ハーバー・コリンズ・ジャパン

「作者の言いたいこと」や「主題」を求めるの
だけが読書ではない。想像力に身をゆだね、
心の奥底にある感情を震わせる、
そういう読み方もあるはず。
とくに『ナジャ』のような本の
ページをめくるときには。

—— 阿部賢一 東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

阿部賢一さん
東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授

パトリック・オウジェドニーク『エウロペアナ：
二〇世紀史概説』で第1回日本翻訳大賞を受賞。
他訳書にミハル・アイヴァス『もうひとつの街』
『黄金時代』、ボフミル・フラバル『剃髪式』など。
著書に『複数形のプラハ』。



「ナジャ」
アンドレ・フルトン 著
巖谷国土 訳
岩波文庫

「作者の言いたいこと」や「主題」を求めるの
だけが読書ではない。想像力に身をゆだね、
心の奥底にある感情を震わせる、
そういう読み方もあるはず。
とくに『ナジャ』のような本の
ページをめくるときには。

—— 阿部賢一 東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

阿部賢一さん
東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授

パトリック・オウジェドニーク『エウロペアナ：
二〇世紀史概説』で第1回日本翻訳大賞を受賞。
他訳書にミハル・アイヴァス『もうひとつの街』
『黄金時代』、ボフミル・フラバル『剃髪式』など。
著書に『複数形のプラハ』。



「ナジャ」
アンドレ・フルトン 著
巖谷国土 訳
岩波文庫

「作者の言いたいこと」や「主題」を求めるの
だけが読書ではない。想像力に身をゆだね、
心の奥底にある感情を震わせる、
そういう読み方もあるはず。
とくに『ナジャ』のような本の
ページをめくるときには。

—— 阿部賢一 東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

阿部賢一さん
東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授

パトリック・オウジェドニーク『エウロペアナ：
二〇世紀史概説』で第1回日本翻訳大賞を受賞。
他訳書にミハル・アイヴァス『もうひとつの街』
『黄金時代』、ボフミル・フラバル『剃髪式』など。
著書に『複数形のプラハ』。



「ナジャ」
アンドレ・フルトン 著
巖谷国土 訳
岩波文庫

「作者の言いたいこと」や「主題」を求めるの
だけが読書ではない。想像力に身をゆだね、
心の奥底にある感情を震わせる、
そういう読み方もあるはず。
とくに『ナジャ』のような本の
ページをめくるときには。

—— 阿部賢一 東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

阿部賢一さん
東欧文学研究者 / 東京大学大学院准教授

パトリック・オウジェドニーク『エウロペアナ：
二〇世紀史概説』で第1回日本翻訳大賞を受賞。
他訳書にミハル・アイヴァス『もうひとつの街』
『黄金時代』、ボフミル・フラバル『剃髪式』など。
著書に『複数形のプラハ』。



「ナジャ」
アンドレ・フルトン 著
巖谷国土 訳
岩波文庫

不当解雇された黒人女性たちの力強い抵抗の物語——
という重苦しい作品を想像しがちですが、
これはユーモア満載で一気読み確定、
元気が出ます。
人の心にひそむ差別の問題についても
考えさせてくれる快作です。

—— 越前敏弥 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

越前敏弥さん
英米文学翻訳家

訳書にダン・ブラウン『ダ・ヴィンチ・コード』『インフェルノ』（ともに映画化）、エラリー・クイーン『九尾の猫 新訳版』、マイケル・ロボサム『生か、死か』など、訳書多数。著書に『越前敏弥の日本人なら必ず誤訳する英文』『翻訳百景』など。



「ヘルプ心がつなく
ストーリー 上・下」
キャスリン・ストケット 著
栗原百代 訳
集英社文庫

不当解雇された黒人女性たちの力強い抵抗の物語——
という重苦しい作品を想像しがちですが、
これはユーモア満載で一気読み確定、
元気が出ます。
人の心にひそむ差別の問題についても
考えさせてくれる快作です。

—— 越前敏弥 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

越前敏弥さん
英米文学翻訳家

訳書にダン・ブラウン『ダ・ヴィンチ・コード』『インフェルノ』（ともに映画化）、エラリー・クイーン『九尾の猫 新訳版』、マイケル・ロボサム『生か、死か』など、訳書多数。著書に『越前敏弥の日本人なら必ず誤訳する英文』『翻訳百景』など。



「ヘルプ心がつなく
ストーリー 上・下」
キャスリン・ストケット 著
栗原百代 訳
集英社文庫

不当解雇された黒人女性たちの力強い抵抗の物語——
という重苦しい作品を想像しがちですが、
これはユーモア満載で一気読み確定、
元気が出ます。
人の心にひそむ差別の問題についても
考えさせてくれる快作です。

—— 越前敏弥 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

越前敏弥さん
英米文学翻訳家

訳書にダン・ブラウン『ダ・ヴィンチ・コード』『インフェルノ』（ともに映画化）、エラリー・クイーン『九尾の猫 新訳版』、マイケル・ロボサム『生か、死か』など、訳書多数。著書に『越前敏弥の日本人なら必ず誤訳する英文』『翻訳百景』など。



「ヘルプ心がつなく
ストーリー 上・下」
キャスリン・ストケット 著
栗原百代 訳
集英社文庫

不当解雇された黒人女性たちの力強い抵抗の物語——
という重苦しい作品を想像しがちですが、
これはユーモア満載で一気読み確定、
元気が出ます。
人の心にひそむ差別の問題についても
考えさせてくれる快作です。

—— 越前敏弥 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

越前敏弥さん
英米文学翻訳家

訳書にダン・ブラウン『ダ・ヴィンチ・コード』『インフェルノ』（ともに映画化）、エラリー・クイーン『九尾の猫 新訳版』、マイケル・ロボサム『生か、死か』など、訳書多数。著書に『越前敏弥の日本人なら必ず誤訳する英文』『翻訳百景』など。



「ヘルプ心がつなく
ストーリー 上・下」
キャスリン・ストケット 著
栗原百代 訳
集英社文庫

長篇の人気キャラクター、精神科医探偵
ウィリング博士が登場する本格ミステリの
ほか、SF、サスペンス、ブラックユーモア
など多彩な魅力が詰まった中・短篇集。
美しく神秘的な独特の味わいが癖になります。

—— 駒月雅子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

駒月雅子さん
英米文学翻訳家

訳書にローリー・リン・ドラモンド『あなたに不利な証拠
として』、角川文庫の新訳『シャーロック・ホームズ』
シリーズ、トマス・H. クック『ジュリアン・ウェルズの
葬られた秘密』、アンソニー・ホロヴィッツ『絹の家』、
ヘレン・マクロイ『逃げる幻』『ささやく真実』など。



「歌うダイヤモンド」
ヘレン・マクロイ 著
好野理恵他 訳
創元推理文庫

長篇の人気キャラクター、精神科医探偵
ウィリング博士が登場する本格ミステリの
ほか、SF、サスペンス、ブラックユーモア
など多彩な魅力が詰まった中・短篇集。
美しく神秘的な独特の味わいが癖になります。

—— 駒月雅子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

駒月雅子さん
英米文学翻訳家

訳書にローリー・リン・ドラモンド『あなたに不利な証拠
として』、角川文庫の新訳『シャーロック・ホームズ』
シリーズ、トマス・H. クック『ジュリアン・ウェルズの
葬られた秘密』、アンソニー・ホロヴィッツ『絹の家』、
ヘレン・マクロイ『逃げる幻』『ささやく真実』など。



「歌うダイヤモンド」
ヘレン・マクロイ 著
好野理恵他 訳
創元推理文庫

長篇の人気キャラクター、精神科医探偵
ウィリング博士が登場する本格ミステリの
ほか、SF、サスペンス、ブラックユーモア
など多彩な魅力が詰まった中・短篇集。
美しく神秘的な独特の味わいが癖になります。

—— 駒月雅子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

駒月雅子さん
英米文学翻訳家

訳書にローリー・リン・ドラモンド『あなたに不利な証拠
として』、角川文庫の新訳『シャーロック・ホームズ』
シリーズ、トマス・H. クック『ジュリアン・ウェルズの
葬られた秘密』、アンソニー・ホロヴィッツ『絹の家』、
ヘレン・マクロイ『逃げる幻』『ささやく真実』など。



「歌うダイヤモンド」
ヘレン・マクロイ 著
好野理恵他 訳
創元推理文庫

長篇の人気キャラクター、精神科医探偵
ウィリング博士が登場する本格ミステリの
ほか、SF、サスペンス、ブラックユーモア
など多彩な魅力が詰まった中・短篇集。
美しく神秘的な独特の味わいが癖になります。

—— 駒月雅子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

駒月雅子さん
英米文学翻訳家

訳書にローリー・リン・ドラモンド『あなたに不利な証拠
として』、角川文庫の新訳『シャーロック・ホームズ』
シリーズ、トマス・H. クック『ジュリアン・ウェルズの
葬られた秘密』、アンソニー・ホロヴィッツ『絹の家』、
ヘレン・マクロイ『逃げる幻』『ささやく真実』など。



「歌うダイヤモンド」
ヘレン・マクロイ 著
好野理恵他 訳
創元推理文庫

フランケンシュタイン博士が造ったフランケンシュタイン・モンスターは、「人造人間」とか「怪物」とか言われたりするわけですが、頼みもしないのに生まれさせられて、生まれたら生まれたで「お前は××だ」と人から勝手に決めつけられるのですから、つまりは人間そのものなのです。創元推理文庫版は訳も解説もよいので、この版で読んでください。

—— 柴田元幸 アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

柴田元幸さん

アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員

ポール・オースター、ブコウスキー、エリクソン、ミルハウザー、パワーズなど現代アメリカ文学の訳書多数。著書に『生半可な学者』(1992年講談社エッセイ賞受賞)。2016年には作家の村上春樹さんと名作を復刊・新訳するシリーズ「村上柴田翻訳堂」がスタート。



「フランケンシュタイン」
メアリ・シェリー 著
森下弓子 訳
創元推理文庫

フランケンシュタイン博士が造ったフランケンシュタイン・モンスターは、「人造人間」とか「怪物」とか言われたりするわけですが、頼みもしないのに生まれさせられて、生まれたら生まれたで「お前は××だ」と人から勝手に決めつけられるのですから、つまりは人間そのものなのです。創元推理文庫版は訳も解説もよいので、この版で読んでください。

—— 柴田元幸 アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

柴田元幸さん

アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員

ポール・オースター、ブコウスキー、エリクソン、ミルハウザー、パワーズなど現代アメリカ文学の訳書多数。著書に『生半可な学者』(1992年講談社エッセイ賞受賞)。2016年には作家の村上春樹さんと名作を復刊・新訳するシリーズ「村上柴田翻訳堂」がスタート。



「フランケンシュタイン」
メアリ・シェリー 著
森下弓子 訳
創元推理文庫

フランケンシュタイン博士が造ったフランケンシュタイン・モンスターは、「人造人間」とか「怪物」とか言われたりするわけですが、頼みもしないのに生まれさせられて、生まれたら生まれたで「お前は××だ」と人から勝手に決めつけられるのですから、つまりは人間そのものなのです。創元推理文庫版は訳も解説もよいので、この版で読んでください。

—— 柴田元幸 アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

柴田元幸さん

アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員

ポール・オースター、ブコウスキー、エリクソン、ミルハウザー、パワーズなど現代アメリカ文学の訳書多数。著書に『生半可な学者』(1992年講談社エッセイ賞受賞)。2016年には作家の村上春樹さんと名作を復刊・新訳するシリーズ「村上柴田翻訳堂」がスタート。



「フランケンシュタイン」
メアリ・シェリー 著
森下弓子 訳
創元推理文庫

フランケンシュタイン博士が造ったフランケンシュタイン・モンスターは、「人造人間」とか「怪物」とか言われたりするわけですが、頼みもしないのに生まれさせられて、生まれたら生まれたで「お前は××だ」と人から勝手に決めつけられるのですから、つまりは人間そのものなのです。創元推理文庫版は訳も解説もよいので、この版で読んでください。

—— 柴田元幸 アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

柴田元幸さん

アメリカ文学研究者/『MONKEY』編集長/日本翻訳大賞選考委員

ポール・オースター、ブコウスキー、エリクソン、ミルハウザー、パワーズなど現代アメリカ文学の訳書多数。著書に『生半可な学者』(1992年講談社エッセイ賞受賞)。2016年には作家の村上春樹さんと名作を復刊・新訳するシリーズ「村上柴田翻訳堂」がスタート。



「フランケンシュタイン」
メアリ・シェリー 著
森下弓子 訳
創元推理文庫

しみじみとした悲哀を残す短編集。
最初の「狂人日記」が取っつきにくければ、
「薬」か「故郷」あたりからどうぞ。
最後は「自序」を読んで、
「呐喊（とっかん）」という題名の
由来もぜひ味わってみてください。

——鈴木恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

鈴木恵さん
英米文学翻訳家

訳書にマット・ヘイグ『今日から地球人』、ユッシン・エーズ
ラ・オールスン『アルファベット・ハウス』、ギャヴィン・
ライアル『深夜プラス1』新訳版、スティーブンソン
『宝島』新訳版、米ロックミュージシャン、ブルース・
スプリングスティーン自伝『ボーン・トゥ・ラン』など。



「呐喊」
阿Q正伝・狂人日記
鲁迅 著
竹内好 訳
岩波文庫

しみじみとした悲哀を残す短編集。
最初の「狂人日記」が取っつきにくければ、
「薬」か「故郷」あたりからどうぞ。
最後は「自序」を読んで、
「呐喊（とっかん）」という題名の
由来もぜひ味わってみてください。

——鈴木恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

鈴木恵さん
英米文学翻訳家

訳書にマット・ヘイグ『今日から地球人』、ユッシン・エーズ
ラ・オールスン『アルファベット・ハウス』、ギャヴィン・
ライアル『深夜プラス1』新訳版、スティーブンソン
『宝島』新訳版、米ロックミュージシャン、ブルース・
スプリングスティーン自伝『ボーン・トゥ・ラン』など。



「呐喊」
阿Q正伝・狂人日記
鲁迅 著
竹内好 訳
岩波文庫

しみじみとした悲哀を残す短編集。
最初の「狂人日記」が取っつきにくければ、
「薬」か「故郷」あたりからどうぞ。
最後は「自序」を読んで、
「呐喊（とっかん）」という題名の
由来もぜひ味わってみてください。

——鈴木恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

鈴木恵さん
英米文学翻訳家

訳書にマット・ヘイグ『今日から地球人』、ユッシン・エーズ
ラ・オールスン『アルファベット・ハウス』、ギャヴィン・
ライアル『深夜プラス1』新訳版、スティーブンソン
『宝島』新訳版、米ロックミュージシャン、ブルース・
スプリングスティーン自伝『ボーン・トゥ・ラン』など。



「呐喊」
阿Q正伝・狂人日記
鲁迅 著
竹内好 訳
岩波文庫

しみじみとした悲哀を残す短編集。
最初の「狂人日記」が取っつきにくければ、
「薬」か「故郷」あたりからどうぞ。
最後は「自序」を読んで、
「呐喊（とっかん）」という題名の
由来もぜひ味わってみてください。

——鈴木恵 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

鈴木恵さん
英米文学翻訳家

訳書にマット・ヘイグ『今日から地球人』、ユッシン・エーズ
ラ・オールスン『アルファベット・ハウス』、ギャヴィン・
ライアル『深夜プラス1』新訳版、スティーブンソン
『宝島』新訳版、米ロックミュージシャン、ブルース・
スプリングスティーン自伝『ボーン・トゥ・ラン』など。



「呐喊」
阿Q正伝・狂人日記
鲁迅 著
竹内好 訳
岩波文庫

『源氏物語』より長い小説です。
挫折した人も少なくありません。
でもそれは、ストーリーばかり追うから
ではないでしょうか。ゆっくり読めば
この小説の豊かさが見えてきます。
そこに広がるのは豊穡な言葉の世界です。

—— 高遠弘美 フランス文学者 / 明治大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

高遠弘美さん
フランス文学者 / 明治大学教授

ポーリーヌ・レアージュ『完訳・Oの物語』、
ブルースト『消え去ったアルベルチーナ』
『失われた時を求めて』(ともに光文社古典新訳
文庫)、ロミ『突飛なるものの歴史』など。
著書に『ブルースト研究 言葉の森のなかへ』



「失われた時を求めて」
ブルースト 著
高遠弘美 訳
光文社古典新訳文庫

『源氏物語』より長い小説です。
挫折した人も少なくありません。
でもそれは、ストーリーばかり追うから
ではないでしょうか。ゆっくり読めば
この小説の豊かさが見えてきます。
そこに広がるのは豊穡な言葉の世界です。

—— 高遠弘美 フランス文学者 / 明治大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

高遠弘美さん
フランス文学者 / 明治大学教授

ポーリーヌ・レアージュ『完訳・Oの物語』、
ブルースト『消え去ったアルベルチーナ』
『失われた時を求めて』(ともに光文社古典新訳
文庫)、ロミ『突飛なるものの歴史』など。
著書に『ブルースト研究 言葉の森のなかへ』



「失われた時を求めて」
ブルースト 著
高遠弘美 訳
光文社古典新訳文庫

『源氏物語』より長い小説です。
挫折した人も少なくありません。
でもそれは、ストーリーばかり追うから
ではないでしょうか。ゆっくり読めば
この小説の豊かさが見えてきます。
そこに広がるのは豊穡な言葉の世界です。

—— 高遠弘美 フランス文学者 / 明治大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

高遠弘美さん
フランス文学者 / 明治大学教授

ポーリーヌ・レアージュ『完訳・Oの物語』、
ブルースト『消え去ったアルベルチーナ』
『失われた時を求めて』(ともに光文社古典新訳
文庫)、ロミ『突飛なるものの歴史』など。
著書に『ブルースト研究 言葉の森のなかへ』



「失われた時を求めて」
ブルースト 著
高遠弘美 訳
光文社古典新訳文庫

『源氏物語』より長い小説です。
挫折した人も少なくありません。
でもそれは、ストーリーばかり追うから
ではないでしょうか。ゆっくり読めば
この小説の豊かさが見えてきます。
そこに広がるのは豊穡な言葉の世界です。

—— 高遠弘美 フランス文学者 / 明治大学教授



はじめての
海外文学
vol.2

推薦者

高遠弘美さん
フランス文学者 / 明治大学教授

ポーリーヌ・レアージュ『完訳・Oの物語』、
ブルースト『消え去ったアルベルチーナ』
『失われた時を求めて』(ともに光文社古典新訳
文庫)、ロミ『突飛なるものの歴史』など。
著書に『ブルースト研究 言葉の森のなかへ』



「失われた時を求めて」
ブルースト 著
高遠弘美 訳
光文社古典新訳文庫

本を読んでびっくりもしたければ、ほっともしたい。
そんな人になによりお勧めです。
意外性と温かさ。
このふたつがぎっしりと詰まった一冊です。

—— 田口俊樹 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

田口俊樹さん
英米文学翻訳家

ローレンス・ブロック『マッド・スカダー』シリーズ、
トム・ロブ・スミス『チャイルド44』、ボストン・テラン
『音もなく少女は』、デイヴィッド・ベニオフ『卵をめぐる
祖父の戦争』、ロアルド・ダール『あなたに似た人』、
『暴露—スノーデンが私に託したファイル』など、訳書多数。



「ドルの価値 /
賢者の贈り物」
O. ヘンリー 著
芹沢恵 訳
光文社古典新訳文庫

本を読んでびっくりもしたければ、ほっともしたい。
そんな人になによりお勧めです。
意外性と温かさ。
このふたつがぎっしりと詰まった一冊です。

—— 田口俊樹 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

田口俊樹さん
英米文学翻訳家

ローレンス・ブロック『マッド・スカダー』シリーズ、
トム・ロブ・スミス『チャイルド44』、ボストン・テラン
『音もなく少女は』、デイヴィッド・ベニオフ『卵をめぐる
祖父の戦争』、ロアルド・ダール『あなたに似た人』、
『暴露—スノーデンが私に託したファイル』など、訳書多数。



「ドルの価値 /
賢者の贈り物」
O. ヘンリー 著
芹沢恵 訳
光文社古典新訳文庫

本を読んでびっくりもしたければ、ほっともしたい。
そんな人になによりお勧めです。
意外性と温かさ。
このふたつがぎっしりと詰まった一冊です。

—— 田口俊樹 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

田口俊樹さん
英米文学翻訳家

ローレンス・ブロック『マッド・スカダー』シリーズ、
トム・ロブ・スミス『チャイルド44』、ボストン・テラン
『音もなく少女は』、デイヴィッド・ベニオフ『卵をめぐる
祖父の戦争』、ロアルド・ダール『あなたに似た人』、
『暴露—スノーデンが私に託したファイル』など、訳書多数。



「ドルの価値 /
賢者の贈り物」
O. ヘンリー 著
芹沢恵 訳
光文社古典新訳文庫

本を読んでびっくりもしたければ、ほっともしたい。
そんな人になによりお勧めです。
意外性と温かさ。
このふたつがぎっしりと詰まった一冊です。

—— 田口俊樹 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

田口俊樹さん
英米文学翻訳家

ローレンス・ブロック『マッド・スカダー』シリーズ、
トム・ロブ・スミス『チャイルド44』、ボストン・テラン
『音もなく少女は』、デイヴィッド・ベニオフ『卵をめぐる
祖父の戦争』、ロアルド・ダール『あなたに似た人』、
『暴露—スノーデンが私に託したファイル』など、訳書多数。



「ドルの価値 /
賢者の贈り物」
O. ヘンリー 著
芹沢恵 訳
光文社古典新訳文庫

巨大脳のせいで旧人類が滅亡する話。
舞台は 1986 年ですが、これは 2016 年の話かも。日本人も出てきます。
「できるだけたくさん人間活動を機械に譲りわたそうとしたあの謎の熱狂」
——スマホ依存のあなたも読んでみて！
——野口百合子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

野口百合子さん
英米文学翻訳家

訳書に C・J・ボックス『沈黙の森』『ノーウェア・トゥ・ラン』、リンジー・フェイ『ゴッサムの神々上・下』、ダニエル・フリードマン『もう年はとれない』（2014 年文庫翻訳ミステリー・ベスト 10 で読者部門 1 位）など。



「ガラバゴスの箱舟」
カート・ヴォネガット 著
浅倉久志 訳
ハヤカワSF文庫

巨大脳のせいで旧人類が滅亡する話。
舞台は 1986 年ですが、これは 2016 年の話かも。日本人も出てきます。
「できるだけたくさん人間活動を機械に譲りわたそうとしたあの謎の熱狂」
——スマホ依存のあなたも読んでみて！
——野口百合子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

野口百合子さん
英米文学翻訳家

訳書に C・J・ボックス『沈黙の森』『ノーウェア・トゥ・ラン』、リンジー・フェイ『ゴッサムの神々上・下』、ダニエル・フリードマン『もう年はとれない』（2014 年文庫翻訳ミステリー・ベスト 10 で読者部門 1 位）など。



「ガラバゴスの箱舟」
カート・ヴォネガット 著
浅倉久志 訳
ハヤカワSF文庫

巨大脳のせいで旧人類が滅亡する話。
舞台は 1986 年ですが、これは 2016 年の話かも。日本人も出てきます。
「できるだけたくさん人間活動を機械に譲りわたそうとしたあの謎の熱狂」
——スマホ依存のあなたも読んでみて！
——野口百合子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

野口百合子さん
英米文学翻訳家

訳書に C・J・ボックス『沈黙の森』『ノーウェア・トゥ・ラン』、リンジー・フェイ『ゴッサムの神々上・下』、ダニエル・フリードマン『もう年はとれない』（2014 年文庫翻訳ミステリー・ベスト 10 で読者部門 1 位）など。



「ガラバゴスの箱舟」
カート・ヴォネガット 著
浅倉久志 訳
ハヤカワSF文庫

巨大脳のせいで旧人類が滅亡する話。
舞台は 1986 年ですが、これは 2016 年の話かも。日本人も出てきます。
「できるだけたくさん人間活動を機械に譲りわたそうとしたあの謎の熱狂」
——スマホ依存のあなたも読んでみて！
——野口百合子 英米文学翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

野口百合子さん
英米文学翻訳家

訳書に C・J・ボックス『沈黙の森』『ノーウェア・トゥ・ラン』、リンジー・フェイ『ゴッサムの神々上・下』、ダニエル・フリードマン『もう年はとれない』（2014 年文庫翻訳ミステリー・ベスト 10 で読者部門 1 位）など。



「ガラバゴスの箱舟」
カート・ヴォネガット 著
浅倉久志 訳
ハヤカワSF文庫

あのころ、ぼくらがいつも憧れていた美人姉妹は、
次々に死を選んでしまった…。
青春時代の切ない思い出を振り返る物語の
どこかに、見知らぬ闇がそっと忍び寄り、
そんな絶妙な感覚を味わえる小説です。

—— 藤井光 英文学者 / 同志社大学准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

藤井光さん
英文学者 / 同志社大学准教授

訳書にサルバドール・プラセンシア『紙の民』、テア・オブレヒト『タイガーズ・ワイフ』（第10回本屋大賞翻訳小説部門第1位）、アンソニー・ドーア『すべての見えない光』など。著書に『ターミナルから荒地へ「アメリカ」なき時代のアメリカ文学』



「ヘビトンボの季節に自殺した五人姉妹」
ジェフリー・ユー・ジェニデス 著
佐々田雅子 訳
ハヤカワ epi 文庫

あのころ、ぼくらがいつも憧れていた美人姉妹は、
次々に死を選んでしまった…。
青春時代の切ない思い出を振り返る物語の
どこかに、見知らぬ闇がそっと忍び寄り、
そんな絶妙な感覚を味わえる小説です。

—— 藤井光 英文学者 / 同志社大学准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

藤井光さん
英文学者 / 同志社大学准教授

訳書にサルバドール・プラセンシア『紙の民』、テア・オブレヒト『タイガーズ・ワイフ』（第10回本屋大賞翻訳小説部門第1位）、アンソニー・ドーア『すべての見えない光』など。著書に『ターミナルから荒地へ「アメリカ」なき時代のアメリカ文学』



「ヘビトンボの季節に自殺した五人姉妹」
ジェフリー・ユー・ジェニデス 著
佐々田雅子 訳
ハヤカワ epi 文庫

あのころ、ぼくらがいつも憧れていた美人姉妹は、
次々に死を選んでしまった…。
青春時代の切ない思い出を振り返る物語の
どこかに、見知らぬ闇がそっと忍び寄り、
そんな絶妙な感覚を味わえる小説です。

—— 藤井光 英文学者 / 同志社大学准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

藤井光さん
英文学者 / 同志社大学准教授

訳書にサルバドール・プラセンシア『紙の民』、テア・オブレヒト『タイガーズ・ワイフ』（第10回本屋大賞翻訳小説部門第1位）、アンソニー・ドーア『すべての見えない光』など。著書に『ターミナルから荒地へ「アメリカ」なき時代のアメリカ文学』



「ヘビトンボの季節に自殺した五人姉妹」
ジェフリー・ユー・ジェニデス 著
佐々田雅子 訳
ハヤカワ epi 文庫

あのころ、ぼくらがいつも憧れていた美人姉妹は、
次々に死を選んでしまった…。
青春時代の切ない思い出を振り返る物語の
どこかに、見知らぬ闇がそっと忍び寄り、
そんな絶妙な感覚を味わえる小説です。

—— 藤井光 英文学者 / 同志社大学准教授



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

藤井光さん
英文学者 / 同志社大学准教授

訳書にサルバドール・プラセンシア『紙の民』、テア・オブレヒト『タイガーズ・ワイフ』（第10回本屋大賞翻訳小説部門第1位）、アンソニー・ドーア『すべての見えない光』など。著書に『ターミナルから荒地へ「アメリカ」なき時代のアメリカ文学』



「ヘビトンボの季節に自殺した五人姉妹」
ジェフリー・ユー・ジェニデス 著
佐々田雅子 訳
ハヤカワ epi 文庫

今、世界でもっとも注目されている中国系 SF作家の本邦初作品集。滂沱必至の感動作から、知的好奇心をくすぐる最先端SFまで、バラエティ豊かな十五篇。読みやすさとわかりやすさは、編訳者の私が保証します！

—— 古沢嘉通 英米 SF・ミステリ翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古沢嘉通さん
英米 SF・ミステリ翻訳家

訳書にケン・リュウ『紙の動物園』（2015年本屋大賞翻訳小説部門第2位）『蒲公英王朝記』、クリストファー・ブリスト『夢幻諸島から』、マイクル・コナリー『転落の街』など。マイクル・コナリー作品の翻訳をほとんど担当している。



「紙の動物園」
ケン・リュウ 著
古沢嘉通 訳
新☆ハヤカワ・SF・シリーズ

今、世界でもっとも注目されている中国系 SF作家の本邦初作品集。滂沱必至の感動作から、知的好奇心をくすぐる最先端SFまで、バラエティ豊かな十五篇。読みやすさとわかりやすさは、編訳者の私が保証します！

—— 古沢嘉通 英米 SF・ミステリ翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古沢嘉通さん
英米 SF・ミステリ翻訳家

訳書にケン・リュウ『紙の動物園』（2015年本屋大賞翻訳小説部門第2位）『蒲公英王朝記』、クリストファー・ブリスト『夢幻諸島から』、マイクル・コナリー『転落の街』など。マイクル・コナリー作品の翻訳をほとんど担当している。



「紙の動物園」
ケン・リュウ 著
古沢嘉通 訳
新☆ハヤカワ・SF・シリーズ

今、世界でもっとも注目されている中国系 SF作家の本邦初作品集。滂沱必至の感動作から、知的好奇心をくすぐる最先端SFまで、バラエティ豊かな十五篇。読みやすさとわかりやすさは、編訳者の私が保証します！

—— 古沢嘉通 英米 SF・ミステリ翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古沢嘉通さん
英米 SF・ミステリ翻訳家

訳書にケン・リュウ『紙の動物園』（2015年本屋大賞翻訳小説部門第2位）『蒲公英王朝記』、クリストファー・ブリスト『夢幻諸島から』、マイクル・コナリー『転落の街』など。マイクル・コナリー作品の翻訳をほとんど担当している。



「紙の動物園」
ケン・リュウ 著
古沢嘉通 訳
新☆ハヤカワ・SF・シリーズ

今、世界でもっとも注目されている中国系 SF作家の本邦初作品集。滂沱必至の感動作から、知的好奇心をくすぐる最先端SFまで、バラエティ豊かな十五篇。読みやすさとわかりやすさは、編訳者の私が保証します！

—— 古沢嘉通 英米 SF・ミステリ翻訳家



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古沢嘉通さん
英米 SF・ミステリ翻訳家

訳書にケン・リュウ『紙の動物園』（2015年本屋大賞翻訳小説部門第2位）『蒲公英王朝記』、クリストファー・ブリスト『夢幻諸島から』、マイクル・コナリー『転落の街』など。マイクル・コナリー作品の翻訳をほとんど担当している。



「紙の動物園」
ケン・リュウ 著
古沢嘉通 訳
新☆ハヤカワ・SF・シリーズ

「ロリータ・コンプレックス」の由来となった小説で、ナボコフの代表作。冒頭の文章を読めば、たいいてい人はノックアウト。

語り手の描く少女ロリータの姿が非常に悪魔的。女性蔑視との批判を受けたりもしたが、とにかくこの饒舌文体がすごい。

—— 古屋美登里 英米文学翻訳家 / エッセイスト



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古屋美登里さん
英米文学翻訳家 / エッセイスト

訳書にD・フィンケル『帰還兵はなぜ自殺するのか』『兵士は戦場で何を見たのか』、M・L・ステッドマン『海を照らす光』、D・タメット『ぼくには数字が風景に見える』、エドワード・ケアリー『堆塵館』など。



「ロリータ」
ウラジーミル・ナボコフ 著
若島正 訳
新潮文庫

「ロリータ・コンプレックス」の由来となった小説で、ナボコフの代表作。冒頭の文章を読めば、たいいてい人はノックアウト。

語り手の描く少女ロリータの姿が非常に悪魔的。女性蔑視との批判を受けたりもしたが、とにかくこの饒舌文体がすごい。

—— 古屋美登里 英米文学翻訳家 / エッセイスト



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古屋美登里さん
英米文学翻訳家 / エッセイスト

訳書にD・フィンケル『帰還兵はなぜ自殺するのか』『兵士は戦場で何を見たのか』、M・L・ステッドマン『海を照らす光』、D・タメット『ぼくには数字が風景に見える』、エドワード・ケアリー『堆塵館』など。



「ロリータ」
ウラジーミル・ナボコフ 著
若島正 訳
新潮文庫

「ロリータ・コンプレックス」の由来となった小説で、ナボコフの代表作。冒頭の文章を読めば、たいいてい人はノックアウト。

語り手の描く少女ロリータの姿が非常に悪魔的。女性蔑視との批判を受けたりもしたが、とにかくこの饒舌文体がすごい。

—— 古屋美登里 英米文学翻訳家 / エッセイスト



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古屋美登里さん
英米文学翻訳家 / エッセイスト

訳書にD・フィンケル『帰還兵はなぜ自殺するのか』『兵士は戦場で何を見たのか』、M・L・ステッドマン『海を照らす光』、D・タメット『ぼくには数字が風景に見える』、エドワード・ケアリー『堆塵館』など。



「ロリータ」
ウラジーミル・ナボコフ 著
若島正 訳
新潮文庫

「ロリータ・コンプレックス」の由来となった小説で、ナボコフの代表作。冒頭の文章を読めば、たいいてい人はノックアウト。

語り手の描く少女ロリータの姿が非常に悪魔的。女性蔑視との批判を受けたりもしたが、とにかくこの饒舌文体がすごい。

—— 古屋美登里 英米文学翻訳家 / エッセイスト



はじめての海外文学
vol.2

推薦者

古屋美登里さん
英米文学翻訳家 / エッセイスト

訳書にD・フィンケル『帰還兵はなぜ自殺するのか』『兵士は戦場で何を見たのか』、M・L・ステッドマン『海を照らす光』、D・タメット『ぼくには数字が風景に見える』、エドワード・ケアリー『堆塵館』など。



「ロリータ」
ウラジーミル・ナボコフ 著
若島正 訳
新潮文庫

20世紀のイタリア文学はどうでしょう。
『六十物語』という自選短篇集から15篇を訳出した
ものです。幻想的なお話もあれば、不条理なお話も
ありますが、どれも語り口が独特で、何回読んでも
飽きません(少なくとも、わたしは)。とにかく、
最初の「七人の使者」を読んでみましょう。ブツ
ツァーティの短篇が気に入ったら、長篇『タター
ル人の砂漠』(岩波文庫)にも挑戦してください。

—— 宮下志朗 フランス文学研究者



は
じ
め
て
の
海
外
文
学
vol.2

推薦者

宮下志朗さん
フランス文学研究者 / 放送大学教授

1990年『本の都市リヨン』で大佛次郎賞
受賞。2013年ラブレール『ガルガンチュアとパンタグリ
ュエル』の新訳完結で読売文学賞。ラブレール、モンテ
ニユ「エッセー」の全訳から、ゾラ、バルザックなど翻訳、
著作ともに多数。近刊にロジェ・グルニエ『パリはわが町』。



「七人の使者 /
神を見た犬」
ブツァーティ 著
脇功 訳
岩波文庫

20世紀のイタリア文学はどうでしょう。
『六十物語』という自選短篇集から15篇を訳出した
ものです。幻想的なお話もあれば、不条理なお話も
ありますが、どれも語り口が独特で、何回読んでも
飽きません(少なくとも、わたしは)。とにかく、
最初の「七人の使者」を読んでみましょう。ブツ
ツァーティの短篇が気に入ったら、長篇『タター
ル人の砂漠』(岩波文庫)にも挑戦してください。

—— 宮下志朗 フランス文学研究者



は
じ
め
て
の
海
外
文
学
vol.2

推薦者

宮下志朗さん
フランス文学研究者 / 放送大学教授

1990年『本の都市リヨン』で大佛次郎賞
受賞。2013年ラブレール『ガルガンチュアとパンタグリ
ュエル』の新訳完結で読売文学賞。ラブレール、モンテ
ニユ「エッセー」の全訳から、ゾラ、バルザックなど翻訳、
著作ともに多数。近刊にロジェ・グルニエ『パリはわが町』。



「七人の使者 /
神を見た犬」
ブツァーティ 著
脇功 訳
岩波文庫

20世紀のイタリア文学はどうでしょう。
『六十物語』という自選短篇集から15篇を訳出した
ものです。幻想的なお話もあれば、不条理なお話も
ありますが、どれも語り口が独特で、何回読んでも
飽きません(少なくとも、わたしは)。とにかく、
最初の「七人の使者」を読んでみましょう。ブツ
ツァーティの短篇が気に入ったら、長篇『タター
ル人の砂漠』(岩波文庫)にも挑戦してください。

—— 宮下志朗 フランス文学研究者



は
じ
め
て
の
海
外
文
学
vol.2

推薦者

宮下志朗さん
フランス文学研究者 / 放送大学教授

1990年『本の都市リヨン』で大佛次郎賞
受賞。2013年ラブレール『ガルガンチュアとパンタグリ
ュエル』の新訳完結で読売文学賞。ラブレール、モンテ
ニユ「エッセー」の全訳から、ゾラ、バルザックなど翻訳、
著作ともに多数。近刊にロジェ・グルニエ『パリはわが町』。



「七人の使者 /
神を見た犬」
ブツァーティ 著
脇功 訳
岩波文庫

20世紀のイタリア文学はどうでしょう。
『六十物語』という自選短篇集から15篇を訳出した
ものです。幻想的なお話もあれば、不条理なお話も
ありますが、どれも語り口が独特で、何回読んでも
飽きません(少なくとも、わたしは)。とにかく、
最初の「七人の使者」を読んでみましょう。ブツ
ツァーティの短篇が気に入ったら、長篇『タター
ル人の砂漠』(岩波文庫)にも挑戦してください。

—— 宮下志朗 フランス文学研究者



は
じ
め
て
の
海
外
文
学
vol.2

推薦者

宮下志朗さん
フランス文学研究者 / 放送大学教授

1990年『本の都市リヨン』で大佛次郎賞
受賞。2013年ラブレール『ガルガンチュアとパンタグリ
ュエル』の新訳完結で読売文学賞。ラブレール、モンテ
ニユ「エッセー」の全訳から、ゾラ、バルザックなど翻訳、
著作ともに多数。近刊にロジェ・グルニエ『パリはわが町』。



「七人の使者 /
神を見た犬」
ブツァーティ 著
脇功 訳
岩波文庫